

F.S - INDV - 11-2-2006

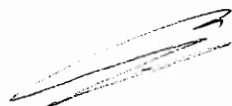
بنك الإنماء الصناعي

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١

خبرة المحاسب



٢٠٠٧



٢٠٠٧ / ٢٠٠٦

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك الإنماء الصناعي
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لبنك الإنماء الصناعي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

أساس التحفظ في الرأي

كما هو مبين في إيضاح (٣٦) حول القوائم المالية، قام البنك بالاعتراض لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل على تقديرات دائرة ضريبة الدخل البالغة ٦٣٧.٤٨٠ دينار عن السنوات ٢٠٠٢، ٢٠٠٣، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم يقيم البنك بأخذ مخصص لتلك المبالغ. لم يقيم البنك بتقدير الضريبة المستحقة عن أرباح عام ٢٠٠٧ والتي في حال تحققها وباستخدام نفس أسس احتساب الضريبة للسنوات السابقة تبلغ ٣٣٠٠.٠٠٠ دينار تقريباً.

خاتمة التدقيق
٢٠٠٧/١٢/٢٦

الرأي

في رأينا، باستثناء أثر أية تعديلات قد تنشأ نتيجة ما هو وارد في الفقرة السابقة، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الإنماء الصناعي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية



بنك الإنماء الصناعي
الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الموجودات	ايضاحات	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني		٢٨٨٣٣٢	١٠٣٤٩٩٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤	٢٠١٨٤٣٣	٢٧٦٥٥١١٣
موجودات مالية للمتاجرة		٢	٣٠٥٠١٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٥	٩٢٣٧٦	٩١٣١٢٥٥٢
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦	٧٢٧١٢١١	٦٣٠٤٩٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٧	٣٨٩٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي	٨	١٨٣١٤٠١	١٨٦٠٠٩٣
موجودات أخرى	٩	٣٦٩٦٢٨٢	٤٧٧٧٠٤١
مجموع الموجودات		١٢٩٦٦٦١٣٧	١٣٧٢٩٥١٣٧
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
ودائع عملاء لأجل		٢٤٨٤٠٥	٣١٩٣١١
أموال مقترضة	١٠	٤٤١٤١٥٢١	٤٤٧٧٨٤٩٣
تأمينات نقدية	١١	٢٩٠٣٨٦٠	١١٥٢٨٩٣٧
مطلوبات أخرى	١٢	٢٠٣٦٠٨٣١	٢٢٩٩٦٢٩٢
أرباح أسهم ممتازة	١٣	٢١٢٢٥٠٠	٢١٢٢٥٠٠
مجموع المطلوبات		٦٩٧٧٧١١٧	٨١٧٤٥٥٣٣
حقوق الملكية -			
حق ملكية حملة الأسهم -			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١٤	٢٤٠٠٠٠٠٠	٢٤٠٠٠٠٠٠
علاوة إصدار	١٤	٢٧٤٢٢٤٩	٢٧٤٢٢٤٩
احتياطي إجباري	١٥	١٩٧٢٢٤٤٠	١٧٣٨٧٥٨٨
احتياطي اختياري	١٥	٣٥٨٩٦٥٥	٣٥٨٩٦٥٥
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١٥	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة	١٦	٣٧٢٧١٣٩	٢١٠٩١٧٧
أرباح مدورة	١٧	٥٢٥٧٥٣٧	٤٥٦٥٠٩٣
مجموع حقوق الملكية		٥٩٨٨٩٠٢٠	٥٥٣٩٣٧٦٢
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٢٩٦٦٦١٣٧	١٣٧٢٩٥١٣٧

٢١

بنك الإنماء الصناعي

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
١١٠٢٢٢٩٤	١١٩٢١٩٠١	١٨ الفوائد والعمولات الدائنة
(٢٤٨١٢٩٧)	(٢٧٠٨٧٢٦)	١٩ الفوائد المدينة
٨٥٤٠٩٩٧	٩٢١٣١٧٥	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
(٣٢٨٩٠)	٦٣٩٠١	٢٠ أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٥٧٨٧٤	(٤٣٩٥٦٥)	٢١ (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٨١٤٠	١٠٨٨٨٥٩	٢٢ إيرادات أخرى
٩٦٧٤١٢١	٩٩٢٦٣٧٠	إجمالي الدخل
١٨٨٠١٠٥	١٨٦٦٤٥٢	٢٣ نفقات الموظفين
١٦٣٥١٩	١٥١٥٣٣	٨ استهلاكات
٤٠٧٥٠	٥٥٨٠٧٠	فروقات عملة
٥١٣٧٧٣	٦٧٨٢٦٠	٢٤ مصاريف أخرى
(١١٦١٤٤٤)	(٢٠٦٧٣٥١)	٥ فائض مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٨٠٣٤٥٨	١١٨٦٩٦٤	إجمالي المصروفات
٧٨٧٠٦٦٣	٨٧٣٩٤٠٦	ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٢٤٠	٠/٢٧٦	٢٥ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

 م

بنك الإنماء الصناعي
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع دينار	أرباح منقولة دينار	التغير المتراكم في القيمة المعادلة دينار	الاحتياطيات			عسكرة الإصدار دينار	رأس المال المكتتب به (المذكور) دينار
			احتياطي مخاطر مصرفية عامة دينار	اختياري دينار	اجباري دينار		
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧							
٥٥,٣٩٣,٧٦٢	٤,٦٥٠,٩٢	٢,١٠٩,١٧٧	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٨٩,٦٥٥	١٧,٣٨٧,٥٨٨	٢,٧٤٢,٢٤٩	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في بداية السنة							
(١,٣٣٩,٦١٠)	(١,٣٣٩,٦١٠)	-	-	-	-	-	-
ضريبة دخل سنوات سابقة (إيضاح ٣٦)							
٥٤,٠٥٤,١٥٢	٣,٢٢٥,٨٢	٢,١٠٩,١٧٧	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٨٩,٦٥٥	١٧,٣٨٧,٥٨٨	٢,٧٤٢,٢٤٩	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في بداية السنة المعدل							
١,٦١٧,٩٦٢	-	١,٦١٧,٩٦٢	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة المعادلة							
١,٦١٧,٩٦٢	-	١,٦١٧,٩٦٢	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة							
٨,٧٣٩,٤٠٦	٨,٧٣٩,٤٠٦	-	-	-	-	-	-
المنفعة مباشرة في حقوق الملكية							
١٠,٣٥٧,٣٦٨	٨,٧٣٩,٤٠٦	١,٦١٧,٩٦٢	-	-	-	-	-
ربح السنة							
-	(٢,١٨٤,٨٥٢)	-	-	-	٢,١٨٤,٨٥٢	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة							
(٢,٤٠٠,٠٠٠)	(٢,٤٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
الحول إلى الاحتياطيات							
(٢,١٢٢,٥٠٠)	(٢,١٢٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة							
٥٩,٨٨٩,٠٢٠	٥,٢٥٧,٥٢٧	٣,٧٢٧,١٣٩	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٨٩,٦٥٥	١٩,٥٧٢,٤٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة							
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦							
٥١,٦٩٩,٦٩٦	٢,١٦٥,١٩٦	٢,٩٦٣,٢٧٤	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٤٠٩,٠٥٥	١٥,٤١٩,٩٢٢	٢,٧٤٢,٢٤٩	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في بداية السنة							
(٨٥٤,٠٩٧)	-	(٨٥٤,٠٩٧)	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة المعادلة							
(٨٥٤,٠٩٧)	-	(٨٥٤,٠٩٧)	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة							
٧,٨٧٠,٦٦٢	٧,٨٧٠,٦٦٢	-	-	-	-	-	-
المنفعة مباشرة في حقوق الملكية							
٧,٠١٦,٥٦٦	٧,٨٧٠,٦٦٢	(٨٥٤,٠٩٧)	-	-	-	-	-
ربح السنة							
-	(٣,٤٤٨,٢٦٦)	-	-	١,٨٠٠,٠٠٠	١,٩٦٧,٦٦٦	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة							
(١,٢٢٠,٠٠٠)	(١,٢٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
الحول إلى الاحتياطيات							
(٢,١٢٢,٥٠٠)	(٢,١٢٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة							
٥٥,٣٩٣,٧٦٢	٤,٦٥٠,٩٢	٢,١٠٩,١٧٧	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٨٩,٦٥٥	١٧,٣٨٧,٥٨٨	٢,٧٤٢,٢٤٩	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة							

بنك الإنماء الصناعي
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
٧٨٧٠٠٦٦٣	٨٧٣٩٤٠٦	<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u>
		ربح السنة
١٦٣٠١٩	١٥١٠٣٣	تعديلات بنود غير نقدية - استهلاكات
(١٤٨٦٧٧)	(٢٠٠٦٧٣٥١)	فائض مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٧٥٠)	(٧٩٦٠)	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
١٢٠٠٦١	٦١٩٠٢٩	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(١٢٢٠٤٧٤)	(٤٥٩٠٩٥)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٠٧٠٥٠	٥٥٨٠٧٠	أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
		فروقات عملة
٧٤٢٥٧٥٧	٧٠٣٤١٣٢	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		<u>التغير في الموجودات والمطلوبات -</u>
(٤٠٠٠٠)	٣٠٥٠١٠	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(١٤٨٤١٨٥٣)	٨٧٥٠٢٧	النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة، صافي
(٦٣٧٨٨٦)	١٠٥٣٩٨٥٤	النقص (الزيادة) في موجودات أخرى
١٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٠٠٤٩٨٨٨)	(٧٠٩٠٦)	(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٦٤٩٨٠٦٣	(١١٢٦٠٣٨)	النقص في ودائع عملاء لاجل
		(النقص) (الزيادة) في مطلوبات أخرى وتأمينات نقدية
(٢١٤٥٣٠٧)	(٨٧٦٩٢١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في
-	(١٣٣٩٦١٠)	عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٢١٤٥٣٠٧)	(٢٢١٦٥٣١)	ضريبة دخل سنوات سابقة مدفوعة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
		<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u>
(٩٩٠٥٣)	-	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٠٠٠٠٠	-	المتحصل من بيع موجودات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٣٦٧٠٧	٣١٧١٢	المتحصل من بيع موجودات متوفرة للبيع
٧٥٠	٧٩٦٠	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٣٣٤٤٩)	(١٢٢٨٤١)	شراء ممتلكات ومعدات
١٢٠٤٩٥٥	(٨٣١٦٩)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		<u>التدفق النقدي من عمليات التمويل</u>
(٢١٢٢٥٠٠)	(٣٠١٥٠٠٠)	أرباح موزعة على حملة الأسهم الممتازة
(١٢٠٠٠٠٠)	(١٥٠٧٥٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
١٢٦٤٢٦٩٩	(١٢٩٥٠٤٢)	(النقص) (الزيادة) في الأموال المقترضة
٩٣٢٠١٩٩	(٥٧١٧٥٤٢)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التمويل
٨٣٧٩٨٤٧	(٨٠١٧٢٤٢)	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٠١١٠٢٦٠	٢٨٤٩٠١٠٧	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٨٤٩٠١٠٧	٢٠٤٧٢٨٦٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

(١) معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية / تأسس بموجب قانون خاص خلال عام ١٩٦٥ (تم تعديله خلال عام ١٩٧٢) وتسري على البنك احكام قانون الشركات المعمول به مالم يرد نص في قانون البنك على خلاف ذلك. مركز البنك الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم خدمات الإقراض وتقديم السلف والكفالات والدخول في عمليات التمويل ومعاملاته المتعلقة بنشاطه وحسب ما ورد في قانون البنك من خلال مركزه في عمان وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها ثلاثة فروع.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم () بتاريخ ----- وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة التالية، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها افصاحات إضافية.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار افصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - البيانات المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة

يتطلب هذا التفسير بعدم رد أي مخصصات للتدني الدائم في قيمة الشهرة والاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المسجلة بالتكلفة والتي تم تسجيلها في فترة مالية مرحلية سابقة. وحيث أنه لم يتم رد أي مخصص للتدني الدائم في القيمة، لا يوجد لهذا التفسير أي أثر على المركز المالي للبنك أو على نتائج أعماله.

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء عند التأخير في السداد ٩٠ يوم. ويتم إعادة الفوائد المعلقة على القروض المجدولة إلى قائمة الدخل عند جدولتها وانتظام العميل بالتسديد.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل في حين استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع. حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالنكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني	٢٪
معدات وأجهزة وأثاث	١٥٪
وسائط نقل	١٥٪
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠٪

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الابرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق ايرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعقدة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب، إن وجدت.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

وفي اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية بشكل ربع سنوي وضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي وقرارات مجلس الإدارة.
- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجوات الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- يعتبر البنك أن أية استثمارات مالية متوفرة للبيع غير قابلة للاسترداد في حالة وجود انخفاض جوهري أو طويل الأمد في قيمتها العادلة أو في حالة ظهور مؤشرات أو أدلة جوهريّة على انخفاض قيمتها القابلة للاسترداد. يعتبر البنك ان الانخفاض جوهرياً اذا شكل مانسبته ٢٠٪ أو أكثر من قيمة الاستثمار، كما يعتبر أن الانخفاض طويل الأمد اذا استمر لمدة تسعة أشهر أو أكثر بموجب تعليمات هيئة الاوراق المالية.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية -
٧٩٢٠ر٤٦٩	٧٩١٤ر٥٧٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١٩ر٥١٥ر٠٠٨	١٢ر٢٣٣ر٠١٩	ودائع لأجل
٢٠٠ر٠٠٠	-	شهادات إيداع
		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية -
١٩ر٦٣٦	٣٦ر٤٣٨	حسابات جارية
٢٧ر٦٥٥ر١١٣	٢٠ر١٨٤ر٥٣٣	المجموع

 م

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة، بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار
٢٠٠٦	٢٠٠٧

الأفراد (التجزئة) -

٥٩٩٩٩٠٧	٥٩٦٠٩٢٤	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٩٥٨٤٢٦٠	٩٥٢١١٩٣	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
١٧٧٧٢٨٣	١٧٦٥٥٨٧	صافي قروض تأجير تمويلي

الشركات الكبرى -

٢٨١٤٢٢٢٥	٢٧٨٩٨٢١٢	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٤٤٨٥٩٨٨٥	٤٤٥٦٤٦٧٦	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
٣١٩٣٦٢٧٨	٣١٧٢٦١١٥	صافي قروض تأجير تمويلي

منشآت صغيرة ومتوسطة -

٥٥٠٤٢٣٠	٥٥٢٦٨١٢	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٨٨٨٧٠٢٦	٨٨٢٨٥٤٤	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
٣٠٨٠٩٧٣	٣٠٦٠٦٩٩	صافي قروض تأجير تمويلي
٩٣٩٠٧١	٩٣٢٨٩٨	أقساط قروض سكنية

١٤٠٧١١١٣٨	١٣٩٧٨٥١٦٠	مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٣٦٢٦٨٢٦	٢١٥٤٩٢٨٧	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٧٧١٧٦٠	٢٥٧٣١٤٩٧	فوائد معلقة

٤٩٣٩٨٥٨٦	٤٧٢٨٠٧٨٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩١٣١٢٥٥٢	٩٢٥٠٤٣٧٦	

ان تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -	الأفراد	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	المجموع
الرصيد في بداية السنة	٥٠٣٨٩٤٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	١٥١١٩٧٦٠	٢٣٦٢٦٨٢٦
الفائض خلال السنة	-	-	(٢٠٦٧٣٥١)	(٢٠٦٧٣٥١)
الديون المتصالح عليها	-	-	(١٠١٨٨)	(١٠١٨٨)
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٣٨٩٤٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	١٣٠٤٢٢٢١	٢١٥٤٩٢٨٧



٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -	الأفراد	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	المجموع
الرصيد في بداية السنة	٥٠٣٨٤٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	١٦٣٠٥٨٨٤	٢٤٨١٢٩٥٠
الفائض خلال السنة	-	-	(١٦١٦١٤٤٤)	(١٦١٦١٤٤٤)
الديون المتصالح عليها	-	-	(٢٤٦٨٠)	(٢٤٦٨٠)
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٣٨٤٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	١٥١١٩٧٦٠	٢٣٦٢٦٨٢٦

إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -	الأفراد	القروض السكنية	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤١٦١٤٩٧	-	٣٩٦٤٨٠٧	١٧٦٤٥٤٥٦	٢٥٧٧١٧٦٠
يضاف: فوائد معلقة خلال السنة	٧٣٩٠٨٠	١٢٣	٧٠٤١٤٧	٢٤٣٧٣٤٠	٣٨٨٠٦٩٠
ينزل: فوائد معلقة تم تحويلها للإيرادات	-	-	-	٣٨٧٨٣٢٥	٣٨٧٨٣٢٥
ينزل: فوائد معلقة تم التصالح عليها	-	-	-	٤٢٦٢٨	٤٢٦٢٨
الرصيد في نهاية السنة	٤٩٠٠٥٧٧	١٢٣	٤٦٦٨٩٥٤	١٦١٦١٨٤٣	٢٥٧٣١٤٩٧

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -	الأفراد	القروض السكنية	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٣٤١٢٢١٩	-	٣٢٥٠٩٤٣	١٨٢٢٠٨٤٢	٢٤٨٨٤٠٠٤
يضاف: فوائد معلقة خلال السنة	٧٤٩٢٧٨	-	٧١٣٨٦٤	٣١٧٧٠٦٨	٤٦٤٠٢١٠
ينزل: فوائد معلقة تم تحويلها للإيرادات	-	-	-	٣٦٠٥٠٧٨	٣٦٠٥٠٧٨
ينزل: فوائد معلقة تم التصالح عليها	-	-	-	١٤٧٣٧٦	١٤٧٣٧٦
الرصيد في نهاية السنة	٤١٦١٤٩٧	-	٣٩٦٤٨٠٧	١٧٦٤٥٤٥٦	٢٥٧٧١٧٦٠

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٥٤٨٢٧٠٤٩ دينار أي ما نسبته (٣٩٢٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل ٥٧٠١٧٩٤٧ دينار أي ما نسبته (٤٠٥٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية السنة السابقة.
- بلغت قيمة المخصصات التي انتقت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت مقابل تسهيلات إئتمانية غير عاملة أخرى مبلغ ٣٢٢٦٨٣٦ دينار مقابل ١٦٠٨٩٧٨ دينار للسنة السابقة.

(٦) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٤١٠ر٤٦٢م	٥٩٣٣ر١١١
١٧٤٢ر٠٨٠	١٣٣٨ر١٠٠
٦٣٠٤ر٤٩٠	٧٢٧١ر٢١١

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
أسهم شركات

موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
أسهم شركات

مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

(٧) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عدد الاسناد	تاريخ الاستحقاق	معدل الفائدة	الكلية	٢٠٠٦	٢٠٠٧
				دينار	دينار
٥٠	٢٠٠٩/٥/١١	٤٦٪	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية	٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
٢٠٠	٢٠١٠/٤/٥	٥٤٪	اسناد قرض الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري		
٣٦٤	٢٠١١/٧/٢٦	٦٪	اسناد قرض الشركة المتخصصة لصناعة مستلزمات المنتجات الصحية	٣٦٤٠.٠٠٠	٣٦٤٠.٠٠٠
				٣٨٩٠.٠٠٠	٣٨٩٠.٠٠٠

- إن جميع السندات أعلاه غير مصنفة من قبل مؤسسات تصنيف خارجية أو محلية.

(٨) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -	أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٦٣٧ر٧٥٧	١ر٢٢٦ر٤٧٩	١ر٠١٥ر٤٨٢	٣٠١م٩١	١ر٠١٩ر٦٦٣	٤ر٢٨٢ر٢٧٢
اضافات	-	-	٢٠ر٢٧٢	٥٠ر٢٠٠	٥٢ر٣٦٩	١٢٢ر٨٤١
استبعادات	-	-	(٤٠ر٧٩٣)	(٨٩ر١٠٠)	(٣ر١٧٥)	(١٣٣ر٠٦٨)
الرصيد في نهاية السنة	٦٣٧ر٧٥٧	١ر٢٢٦ر٤٧٩	٩٩٤ر٩٦١	٢٦٢ر٦٩١	١ر٠١٥ر١٥٧	٤ر٢٧٣ر٠٤٥
الاستهلاك المتراكم:						
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	٢٧٩ر٤٥٠	٩٢٢ر٣١٨	٢٨٤ر٣٤٥	٩٣٧ر٠٦٦	٢ر٤٢٣ر١٧٩
استهلاك السنة	-	٢٤ر٤٧٢	٢١ر٢٦٦	٩ر١٥١	٩٦ر٦٤٤	١٥١م٣٣
استبعادات	-	-	(٤٠ر٧٩٣)	(٨٩ر١٠٠)	(٣ر١٧٥)	(١٣٣ر٠٦٨)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٣٠٣ر٩٢٢	٩٠٢ر٧٩١	٢٠٤ر٣٩٦	١ر٠٣٠م٣٥	٢ر٤٤١ر٦٤٤
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	٦٣٧ر٧٥٧	٩٢٢ر٥٥٧	٩٢ر١٧٠	٥٨ر٢٩٥	١٢٠ر٦٢٢	١ر٨٣١ر٤٠١

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

أرضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

الكلفة:

الرصيد في بداية السنة	٦٣٧.٧٥٧	١.٢٢٦.٤٧٩	١.٠٠٧.٧٨٣	٣٠١.٥٩١	١.٠٨٢.٤٦٨	٤.٢٥٦.٠٧٨
إضافات	-	-	١٣.٩٥٤	-	١٩.٤٩٥	٣٣.٤٤٩
استبعادات	-	-	(٦.٢٥٥)	-	-	(٦.٢٥٥)

الرصيد في نهاية السنة	٦٣٧.٧٥٧	١.٢٢٦.٤٧٩	١.٠١٥.٤٨٢	٣٠١.٥٩١	١.١٠١.٩٦٣	٤.٢٨٣.٢٧٢
-----------------------	---------	-----------	-----------	---------	-----------	-----------

الاستهلاك المتراكم:

استهلاك متراكم في بداية السنة	-	٢٥٤.٩٧٨	٨٩٣.٢٩٨	٢٧٧.٣٥٤	٨٤٠.٢٨٥	٢.٢٦٥.٩١٥
استهلاك السنة	-	٢٤.٩٧٢	٣٥.٢٧٥	٦.٩٩١	٩٦.٧٨١	١٦٣.٥١٩
استبعادات	-	-	(٦.٢٥٥)	-	-	(٦.٢٥٥)

الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٢٧٩.٩٥٠	٩٢٢.٣١٨	٢٨٤.٣٤٥	٩٣٧.٠٦٦	٢.٤٢٣.١٧٩
-----------------------------------	---	---------	---------	---------	---------	-----------

صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	٦٣٧.٧٥٧	٩٤٧.٠٢٩	٩٣.١٦٤	١٧.٢٤٦	١٦٤.٨٩٧	١.٨٦٠.٠٩٣
--	---------	---------	--------	--------	---------	-----------

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٧٥.٨٤٤	٢٣٠.٧١٨
١٨٣.٨٦٣	١٦١.١٩٧
٢٧١.٥٥١	١٧٥.٥٧٤
٣.١٩٩.٩٥٣	٢.٧٥٤.٩٣٢
١.٠٤٥.٨٣٠	٣٧٣.٨٦١
٤.٧٧٧.٠٤١	٣.٦٩٦.٢٨٢

مدينو دائرة الوساطة المالية، بالصافي
فوائد وإيرادات برسم القبض
مصرفات مدفوعة مقدماً وتأمينات أخرى
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
الحساب الجاري لصندوق الحرفيين

المجموع

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	موجودات مستحقة أخرى	عقارات مستحقة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢.٩٨٦.٥٠٨	٣.١٩٩.٩٥٣	٤١٤	٣.١٩٩.٥٣٩
٦٥٨.٢٧٤	٧٦١.٥٥٥	٤٠٠.٠٠٠	٣٦١.٥٥٥
(٤٤٤.٨٢٩)	(١.٢٠٦.٥٧٦)	(٤١٤)	(١.٢٠٦.١٦٢)
٣.١٩٩.٩٥٣	٢.٧٥٤.٩٣٢	٤٠٠.٠٠٠	٢.٣٥٤.٩٣٢
رصيد بداية السنة			
إضافات			
استبعادات			
رصيد نهاية السنة			

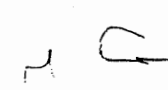
(١٠) أموال مقترضة

٢٠٠٦			٢٠٠٧		
المجموع	اقساط قصيرة الأجل	اقساط طويلة الأجل	المجموع	اقساط قصيرة الأجل	اقساط طويلة الأجل
٣٠.٤٥٦.٩٠٣	١٢.٠٩٢.٨٦٠	١٨.٣٦٤.٠٤٣	٣٣.٠٨٠.٧٤٩	١٤.٥٠٧.٦٧٧	١٨.٥٧٣.٠٧٢
أموال مقترضة من البنك المركزي الأردني *					
أموال مقترضة من بنوك اجنبية					
٢.٨٨٩.١٤٢	٧١٢.٣٢٠	٢.١٧٦.٨٢٢	١.٧٨٠.٣٩٩	٧١٢.٣٢١	١.٠٦٨.٠٧٨
أموال مقترضة من بنك الاعمار الألماني **					
١١.٤٣٢.٤٤٨	٢.١٧٠.٩٣٩	٩.٢٦١.٥٠٩	٩.٢٨٠.٣٧٣	٢.٢٧٤.٤٥٨	٧.٠٠٥.٩١٥
أموال مقترضة من بنك الاستثمار الأوروبي ***					
١.٤٣٢.١٩٠	٢.٨٨٣.٢٥٩	١١.٤٣٨.٣٣١	١١.٠٦٠.٧٧٢	٢.٩٨٦.٧٧٩	٨.٠٧٣.٩٩٣
٤٤.٧٧٨.٤٩٣	١٤.٩٧٦.١١٩	٢٩.٨٠٢.٣٧٤	٤٤.١٤١.٢٢١	١٧.٤٩٤.٨٥٦	٢٦.٦٤٧.٣٦٥

- * الاموال المقترضة من البنك المركزي الاردني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢,٥٪ الى ٦٪ بغرض تغطية قروض صناعية وسياحية ممنوحة من قبل البنك وبحد اقصى ٤٠ مليون دينار.
- ** الاموال المقترضة من بنك الاعمار الألماني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢٪ الى ٥,٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٧ الى عام ٢٠١٠.
- *** الاموال المقترضة من بنك الاستثمار الأوروبي ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ١٪ الى ٤,٧٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٧ الى عام ٢٠٢٣.

إن تفاصيل الاموال المقترضة من بنوك اجنبية هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٦		الفائدة	عدد	تاريخ اخر
دينار اردني	٢٠٠٧	دينار اردني	٢٠٠٦	السنوية	الاقساط الكلية	المتبقية
				%		قسط
أ- قروض بنك الاعمار الألماني						
قرض بنك الاعمار الالماني الثالث	-	٤٠.٢٦٢	٢	٤٠	نصف سنوي	-
قرض بنك الاعمار الالماني الرابع	١٤٣.٨٤٩	٢٥١.٧٣٦	٢	٤٠	نصف سنوي	٤
قرض بنك الاعماري الالماني الخامس	١٠٤.٢٥٤	١٥٦.٣٧٩	٢	٤٠	نصف سنوي	٦
قرض بنك الاعمار الالماني السادس	١٠٩.٠٨٣	١٦٣.٦٢٤	٢	٤٠	نصف سنوي	٦
قرض بنك الاعمار الالماني الثامن	١.٤٢٣.٢١٣	٢.٢٧٧.١٤١	٥	٣٠	نصف سنوي	٥
المجموع	١.٧٨٠.٣٩٩	٢.٨٨٩.١٤٢				

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	الفائدة	عدد	عدد الأقساط	تاريخ آخر
٢٠٠٧	٢٠٠٦	السوية	الاقساط الكلية	المنتقاة	قسط
دينار اردني	دينار اردني	%			

ب- قروض بنك الاستثمار الأوروبي

٢٧٤٠ر٤٦٠	٢٩٠ر٧٥٩	١	٦٠ نصف سنوي	٣١	٢٠٢٣
٨٠ر٤٧١	٨٠ر٤٧١	٢	٥ سنوي	٥	٢٠١٣
-	٦٠ر٥٩٤	٤ر١٢٥	٥ سنوي	٥	-
١ر١٤٣ر٤٧٨	١ر١٩٥ر٦٢٢	-	-	-	-
٥ر٧٥٧ر٨٦٩	٧ر٨٣٣ر٠٥٠	٤ر٧٥	١٦ نصف سنوي	٤	٢٠٠٩
٢ر٦٨٤ر٢٠٣	٢ر٦٨٤ر٢٠٣	-	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٧

٩ر٩٤٠ر٤٨١ ١٢ر١٤٤ر٦٩٩

ينزل: قيمة الأسهم الممولة من قروض بنك الاستثمار الأوروبي (رأس المال المبادر) (٦٦٠ر١٠٨) (٧١٢ر٢٥١)

٩ر٢٨٠ر٣٧٣ ١١ر٤٣٢ر٤٤٨

* إن جميع القروض اعلاه مكفولة من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية، وتتحمل الحكومة تقلبات اسعار العملات للقروض المبينة اعلاه باستثناء قرض بنك الاستثمار الاوروبي السادس.

(١١) تأميمات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار
٢ر٦٦١ر١٢٦	١١ر٠١٦ر١٨٠
٢٤٢ر٧٣٤	٥١٢ر٧٥٧
٢ر٩٠٣ر٨٦٠	١١ر٥٢٨ر٩٣٧

تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة
تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة

المجموع

١

(١٢) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٩٢٠٠٩٩٦	٩٣٦٠٠٣٨	أمانات فروقات الفوائد *
٦٣٥٣٠٠	٦٧٩٣٧٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٦٣٦٦٢٩	١٦٩١٩٦٠	مخصصات المنح الموافق عليها
-	٢٠٦٨٥٣	مخصص ضريبة الدخل لسنوات سابقة
١٤٥٩٢١	١٤٣٨٠٨	أمانات المساهمين
٤٠٨٥٠٩٧	١٠٥٥٨٨٥٥	أمانات عملاء التأجير التمويلي
٦٩٢٧٨٤	٣٤٨١٤٠	أمانات عملاء أخرى
٤٨٥٩٧٠	٥٥٩٦٢٠	دائنو الوساطة المالية
٢١٧٣٠٢٢	٢١٨٥٩٥٧	صندوق المساعدات الفنية **
٣٧٤٨٢٨	٢٧٥٢٥٩	فوائد ومصاريف مستحقة الدفع
٢٤١١٨١٠	٢٤١١٨١٠	وقف الجمعية العلمية الملكية ***
١٠٥٣٩٣٥	٩٣٩١٥٥	أخرى
<u>٢٢٩٩٦٢٩٢</u>	<u>٢٠٣٦٠٨٣١</u>	المجموع

* يمثل هذا المبلغ الفروقات ما بين الفوائد التجارية التي تسدها مؤسسات أردنية على قروضها من بعض الجهات الدولية وبين الفوائد المنخفضة التي تتقاضاها الجهات الدولية المالكة لهذه القروض حيث يحصل البنك على هذه الفروقات والتي تعتبر أمانات ويتم التصرف بها بموجب التعليمات التي تصدر من الجهات الحكومية المعنية. هذا ويتم احتساب فائدة سنوية على هذه الفروقات بمعدل ٣٫٧٥٪ وقد بلغ مجموع الارتباطات المالية المتعلقة بهذا الحساب مبلغ ٩٠٠ ر٦٧٢٣ دينار.

** حسب الاتفاقية بين بنك الاستثمار الأوروبي والبنك والمتعلقة بالقرض السادس فإنه يتم تحويل فرق الفائدة المدفوع على القرض ومعدل الفائدة المقبوضة من عملاء البنك عند إعادة إقراض المبالغ المسحوبة من القرض السادس بعد تنزيل ٤٫٢٥٪ مقابل المصاريف الإدارية إلى حساب صندوق المساعدات الفنية لتغطية ما يلي:

- ١- تكاليف مساعدات فنية مجانية لمشاريع المقترضين المستفيدين من المبالغ المعاد اقراضها من القرض السادس.
- ٢- تكاليف المساعدات الفنية المماثلة لما جاء أعلاه لباقي المقترضين.
- ٣- مواجهة فرق العملة للمبالغ المسحوبة من القرض السادس.

*** يمثل هذا المبلغ ما تم تخصيصه للجمعية العلمية الملكية من الصندوق الكويتي ويتم استثماره حسب اسعار الفائدة السائدة والتي بلغت خلال عام ٢٠٠٧ ما نسبته ٣٫٧٥٪ سنوياً.

(١٣) أرباح أسهم ممتازة

يوزع على اصحاب الأسهم الممتازة ٦٪ من صافي الربح كحد ادنى سنوياً للسهم الواحد ولهم الاولوية في اية أرباح تزيد عن الحد الادنى المضمون على ان لا تتجاوز ١٠٪ سنوياً للسهم الواحد وفيما زاد على ذلك تتساوي الأسهم العادية والممتازة فيما يصيبها من فائض الأرباح التي تزيد عن ١٠٪.

(١٤) رأس المال المكتتب به والمدفوع وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٢٤ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار موزعا على ٢٤ر٠٠٠ر٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

هذا وينقسم رأس المال الى ما يلي:

- اسهم عادية تبلغ ٢ر٧٧٥ر٠٠٠ سهم تساهم بها الحكومة.
- اسهم ممتازة تبلغ ٢١ر٢٢٥ر٠٠٠ سهم يساهم بها القطاع الخاص.

- علاوة إصدار -

تبلغ علاوة الإصدار ٢ر٧٤٢ر٢٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

(١٥) الاحتياطات

- احتياطي إجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٥٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لسياسات البنك الداخلية.

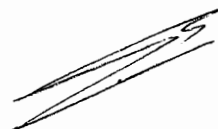
(١٦) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٢ر٩٦٣ر٢٧٤	٢ر١٠٩ر١٧٧
(٩٧٤ر١٥٨)	٩٩٨ر٤٣٣
١٢٠ر٠٦١	٦١٩ر٥٢٩
<u>٢ر١٠٩ر١٧٧</u>	<u>٣ر٧٢٧ر١٣٩</u>

الرصيد في بداية السنة
أرباح (خسائر) غير متحققة
ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب التذني في القيمة

الرصيد في نهاية السنة



(١٧) أرباح مقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترحة للتوزيع على حملة الأسهم الممتازة ١٠٪ (١٠٠ فلس للسهم) (إيضاح ١٣) وللأسهم العادية ١٠٪ (١٠٠ فلس للسهم) للعام الحالي وفقا لأحكام قانون البنك، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على حملة الأسهم الممتازة ٢٠٪ (٢٠٠ فلس للسهم) وللأسهم العادية ١٠٪ (١٠٠ فلس للسهم) في العام السابق.

الأرباح الموزعة -

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي عقد خلال عام ٢٠٠٧ على توزيع ارباح على الأسهم الممتازة بنسبة ٢٠٪ (٢٠٠ فلس للسهم) وللأسهم العادية بنسبة ١٠٪ (١٠٠ فلس للسهم) عن عام ٢٠٠٦.

(١٨) الفوائد والعمولات الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٠٩٩٦٣	١٥٧١٠١
٢٨٢٤٤٦	٣٦٧٢٦٦
٧٢٧٥٠١٢	٧٤٣٦٦٢٥
٢٢٢٩٠٩٢	٢٧٨٠٤٥٠
٨٦٣٣٠١	٩٤٨٩٥٩
٢٦٢٤٨٠	٢٣١٥٠٠
١١٠٢٢٢٩٤	١١٩٢١٩٠١

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

كمبيالات وأسناد مخصومة وأخرى

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض مستغلة

تأجير تمويلي

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

(١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٢٦٩٤٣٣	١٧٤٩٣٦٥
٥٤٩٦٧٤	٣٨٠٩٠٦
٢٦٦٢١٦	٢٩٥٧٦٨
٧٤١٧٥	٨١٤٢٣
٣٢١٧٩٩	٢٠١٢٦٤
٢٢٤٨١٢٩٧	٢٧٠٨٧٢٦

سلف البنك المركزي

أموال مقترضة

فرق فوائد القروض الخارجية الممنوحة للمؤسسات الأردنية

وقف الجمعية العلمية الملكية

أخرى

المجموع



(٢٠) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
-	٧٤٩٥
(١٤٨٦٧٧)	-
١١٥٧٨٧	٥٦٤٠٦
(٣٢٨٩٠)	٦٣٩٠١

عوائد توزيعات أسهم شركات
خسائر موجودات مالية غير متحققة
أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة

(٢١) (خسائر) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٧٧٩٣٥	١٧٩٩٦٤
١٢٠٠٦١	٦١٩٥٢٩
٥٧٨٧٤	(٤٣٩٥٦٥)

عوائد توزيعات اسهم شركات
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

المجموع

(٢٢) إيرادات أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٥٣٥٣٠	١١٦٦٧٥
٤٧٩٩٧	٤٦٩٢٩
١٣٠٤٨٨	١٠٠٣٨٣
٤٩٣٢٩٧	٢٨٢٥٧٤
١٢٢٤٧٤	٤٥٩٠٩٥
١٢٦٥١	-
١٤٧٧٠٣	٨٣٢٠٣
١٤٧٧٠٣	٨٣٢٠٣
١٠٨١٤٠	١٠٨٨٨٥٩

عمولات اعتمادات مستندية وسحوبات وبوالص
اطفاء منحة الممتلكات والمعدات
فرق عملة
عمولات دائرة الوساطة
ارباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء الديون المستحقة
عمولة ادارة قروض راس المال المبادر
اخرى

(٢٣) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٩٠٤٨٢	١٠٨٩٦٦
١١٩٧٧٩	١١٤٠٥٣
١٣٠٨٩١	١٢٤٨٤٠
٢٢٧٢٣٩	٤٣٢٢٤٤
١٧٦٧١٤	١٣٦٣٤٩
٣٥٠٠٠	٤٠٠٠٠
١٨٨٠١٠٥	١٨٦٦٤٥٢

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
مساهمة البنك في صندوق الادخار
تعويض نهاية الخدمة للموظفين
نفقات طبية وتأمين على الحياة
تدريب الموظفين

المجموع

(٢٤) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٧٥٠٠	٧٣٦٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٢٧ر٢٥٣	١٣٤ر٩٩٤	مصاريف سفر وتنقل
٨ر٠٨٠	٤ر٦٨٠	تبرعات
٣٢ر٧٢٤	٣٠ر٠٩٢	قرطاسية ومطبوعات
٢٧ر٠٩٦	٢٤ر٧٥٧	رسوم اشتراكات
٥٧ر٨١١	٥٨ر٣١٥	إيجارات
٩٠ر٠٧٨	٩٨ر٢١٤	كهرباء وماء وهاتف وتدفئة
١١٧ر١٤٠	١١٥ر٠٩٣	صيانة الموجودات ومصاريف المركبات
٣٨ر٢٠٠	١٢١ر٧٣٦	أتعاب مهنية
٦٣ر٤٠٣	٢٣ر٤٦٤	اعلان ودعاية وتسويق
١٠١ر٤٢٨	٢١٢ر٤٠٩	أخرى
١٥٦ر٩٤٠	١٥٢ر٨٥٤	ينزل: رسوم إدارة صندوق قروض الحرفيين
٥١٣ر٧٧٣	٦٧٨ر٢٦٠	

(٢٥) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٧٨٧٠ر٦٦٤	٨٧٣٩ر٤٠٦	ربح السنة
(٢١٢٢ر٥٠٠)	(٢١٢٢ر٥٠٠)	ينزل: حصة الأسهم الممتازة *
٥٧٤٨ر١٦٤	٦٦١٦ر٩٠٦	صافي ربح السنة بعد تنزيل حصة الأسهم الممتازة
٢٤ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٤ر٠٠٠ر٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم
٠/٢٤٠	٠/٢٧٦	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح بعد
		تنزيل حصة الاسهم الممتازة (فلس/دينار)

* يمثل هذا البند حصة الاسهم الممتازة من الربح والذي يوزع على أصحاب الاسهم الممتازة بحد أدنى ٦٪ سنوياً للسهم الواحد ولهم الاولوية في أية أرباح تزيد عن الحد الأدنى المضمون على ان لا تتجاوز ١٠٪ سنوياً للسهم الواحد وفيما زاد على ذلك تتساوى الاسهم العادية والممتازة فيما يصيبها من فائض الأرباح التي تزيد عن ١٠٪ وفي حال نقص الأرباح المعدة للتوزيع في سنة ما عن الحد الأدنى المضمن، فإن الحكومة ملزمة بتغطية النقص ودفع الفرق للبنك لتوزيعه على حملة الأسهم الممتازة.

- إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.



(٢٦) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٠٣٤٩٩٤	٢٨٨٣٣٢
٢٧٦٥٥١١٣	٢٠١٨٤٥٣٣
٢٠٠٠٠	-
٢٨٤٩٠١٠٧	٢٠٤٧٢٨٦٥

أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: ودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي
تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر

(٢٧) المعاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٥٦٨٦٢	٣٢٣٠٨٢
١٩٨٠	-
١٥٨٨٤٢	٣٢٣٠٨٢

رواتب ومكافآت
المنافع الأخرى

(٢٨) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج الميزانية:

- الأدوات المالية داخل الميزانية:
تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي، القروض، الموجودات المالية الأخرى وودائع لأجل والمطلوبات المالية الأخرى.
- الأدوات المالية خارج الميزانية:
تشمل هذه الادوات المالية على الاعتمادات المستندية، الكفالات، السحوبات.

يُظهر الجدول التالي القيمة الدفترية والعادلة للأدوات المالية في الميزانية التي لا تختلف قيمتها العادلة بشكل جوهري عن قيمتها الظاهرة في القوائم المالية:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٨٨٣٣٢	٢٨٨٣٣٢	٢٨٨٣٣٢	٢٨٨٣٣٢
٢٠١٨٤٥٣٣	٢٠١٨٤٥٣٣	٢٠١٨٤٥٣٣	٢٠١٨٤٥٣٣
٩٢٣٧٦	٩٢٣٧٦	٩٢٣٧٦	٩٢٣٧٦
٣٨٩٠٠٠	٣٨٩٠٠٠	٣٨٩٠٠٠	٣٨٩٠٠٠
٢٤٨٤٠٥	٢٤٨٤٠٥	٢٤٨٤٠٥	٢٤٨٤٠٥
٥٧٥٧٨٦٩	٥٧٥٧٨٦٩	٥٧٥٧٨٦٩	٥٧٥٧٨٦٩
٣٣٠٨٠٧٤٩	٣٣٠٨٠٧٤٩	٣٣٠٨٠٧٤٩	٣٣٠٨٠٧٤٩
٢٣٢٦٤٦٩١	٢٣٢٦٤٦٩١	٢٣٢٦٤٦٩١	٢٣٢٦٤٦٩١

الموجودات المالية

نقد وارصدة لدى البنك المركزي

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات

مصرفية

تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي*

موجودات مالية محتفظ بها

لتاريخ الاستحقاق بالصافي

المطلوبات المالية

ودائع لأجل

أموال مقرضة من بنوك أجنبية

سلف البنك المركزي

مطلوبات أخرى

* بالنسبة للتسهيلات الائتمانية وبسبب عدم وجود اسواق ثانوية لتبادل مثل هذه التسهيلات وبسبب معوقات الوقت والتكاليف فانه لا يمكن احتساب القيمة العادلة لتلك التسهيلات بدقة. وترى ادارة البنك ان القيمة العادلة لا تقل عن القيمة الدفترية.

كما هو مبين في ايضاح رقم (٦)، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ١٠٠ر٣٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

(٢٩) ادارة المخاطر

يقوم البنك بادارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها. وذلك من خلال وحدة ادارة المخاطر ولجنة ادارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التسهيلات المصرفية ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الاجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة الى ان كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. يتعرض البنك للمخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، و بالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية ادارة مخاطر البنك.

لجنة المخاطر

ان للجنة المخاطر المسؤولية الإجمالية عن تطوير استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كفاية الاجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالإجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارات المجموعة، و يتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.



مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للدابة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعمل البنك على ادارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. اضافة الى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات داخل المملكة.

إن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان تتضمن الآتي:

- ١- تحديد التركززات الائتمانية والسقوف بحيث تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل .
- ٢- الاعتماد على عدد من الأساليب لتخفيض المخاطر منها:
 - الضمانات وقابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح .
 - اتباع نظام اللجان في الموافقة على منح الائتمان .
 - الاعتماد على مؤشرات الإنذار المبكر .
 - صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى لجنة لمستوى لجنة أعلى وتعتمد على حجم القرض ودرجة مخاطرة العمل .
- ٣- الحد من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات .
- ٤- دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته باستمرار .

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
		بنود داخل الميزانية
١٠٣٤٩٩٤	٢٨٨٣٣٢	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٧٦٥٥١٣٣	٢٠١٨٤٥٣٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩١٣١٢٥٥٢	٩٢٥٠٤٣٧٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٠٥٠١٢	٢	موجودات مالية للمتاجرة
٦٣٠٤٩٩٠	٧٢٧١٢١١	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٨٩٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٥٧٧٠٨٨	٩٤١٣٥٠	الموجودات الأخرى
١٣٢٠٧٩٢٦٩	١٢٥٠٧٩٨٠٤	
		بنود خارج الميزانية
١٦١١٠٩٣٩	١٨٣٠٧١١٢	قروض موافق عليها وغير مسحوبة
١٥٤٧٠٠٠٠	١١٩٢٨٨٨٠	قروض موافق عليها ولم تبرم اتفاقياتها بعد
٦١٨٤٢٠١	٣٣٠٨٧٠٨	تعهدات مقابل اعتمادات مستندية
٣٧٧٦٥١٤٠	٣٣٥٤٤٧٠٠	
١٦٩٨٤٤٩٠٩	١٥٨٦٢٤٥٠٤	

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	الأفراد	القروض السكنية	منشآت صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	٦٣٤٢١٢٨	٩٣٢٨٩٨	٦٤٠٣٠٧٩	٥٧٧٩٧٥٢٨	٢٠١٨٤٥٣٣	٩١٦٦٠١٦٦
مقبولة المخاطر منها مستحقة:	١٠١٥٩٤٨	-	١٩١٢٣١٠	١٠٥٥٤٢٢٠	-	١٣٤٨٢٤٧٨
لغاية ٣٠ يوم	٦٨٨٢١٩	-	١١٦٩٠٤٢	٨٣٢٤٢٧١٣	-	١٠١٨١٩٧٤
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	١٥٢٨٧٢	-	٧١٧١١٣	١٠٤٩٣٤٣	-	١٩١٩٣٢٨
من ٦١ - ٩٠ يوم	١٧٤٨٥٧	-	٢٦١٥٥	١١٨٠١٦٤	-	١٣٨١٧٦
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٩٨٨٩١٢٨	-	٩١٠٠٦٦٦	٣٥٨٣٧٢٥٥	-	٥٤٨٢٧٠٤٩
المجموع	١٧٢٤٧٢٠٤	٩٣٢٨٩٨	١٧٤١٦٠٥٥	١٠٤١٨٩٠٠٧	٢٠١٨٤٥٣٣	١٥٩٩٦٩٦٩٣
يطرح: فوائد معلقة	٤٩٠٠٥٧٧	١٢٣	٤٦٦٨٩٥٤	١٦١٦١٨٤٣	-	٢٥٧٣١٤٩٧
مخصص التدني	٥٠٣٨٤٩٦	-	٣٤٦٨٥٧٠	١٣٠٤٢٢٢١	-	٢١٥٤٩٢٨٧
الصافي	٧٣٠٨١٣١	٩٣٢٧٧٥	٩٢٧٨٥٣١	٧٤٩٨٤٩٣٩	٢٠١٨٤٥٣٣	١١٢٦٨٨٩٠٩

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	الأفراد	القروض السكنية	منشآت صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	٥٩٨١٠١٢	٩٣٩٠٧١	٦١٩٤٢٨	٥٦٢٨١٧٩٨	٢٧٦٥٥١٣٣	٩٦٨٠١٦٦٣
مقبولة المخاطر منها مستحقة:	١٠٩٦١٣٨	-	٢٠٦٣٢٥٠	١١٣٨٧٢٧٣	-	١٤٥٤٦٦٦١
لغاية ٣٠ يوم	٧٤٢٥٤١	-	١٢٦١٣١٥	٨٩٨١٧٨٩	-	١٠٩٨٥٦٤٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	١٦٤٩٣٨	-	٧٧٣٧١٥	١١٣٢٢٦٨	-	٢٠٧٠٨٢١
من ٦١ - ٩٠ يوم	١٨٨٦٥٩	-	٢٨٢٢٠	١٢٧٣٣١٦	-	١٤٩٠١٩٥
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	١٠٢٨٤٣٠٠	-	٩٤٦٤٣٣٠	٣٧٢٦٩٣١٧	-	٥٧٠١٧٩٤٧
المجموع	١٧٣٦١٢٥٠	٩٣٩٠٧١	١٧٤٧٢٢٩	١٠٤٩٣٨٣٨٨	٢٧٦٥٥١٣٣	١٦٨٣٦٦٢٧١
يطرح: فوائد معلقة	٤١٦١٤٩٧	-	٣٩٦٤٨٠٧	١٧٧٤٥٥٤٥٦	-	٢٥٧٧١٧٦٠
مخصص التدني	٥٠٣٨٤٩٦	-	٣٤٦٨٥٧٠	١٥١١٩٧٦٠	-	٢٣٦٢٦٨٢٦
الصافي	٨١٦١٢٥٧	٩٣٩٠٧١	١٠٣٨٥٢	٧٢١٧٣١٧٢	٢٧٦٥٥١٣٣	١١٨٩٦٧٦٨٥

 م. ج.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	الأفراد	القروض السكنية	منشآت صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الإجمالي
الضمانات مقابل:	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	١٢٦٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٤٤٥٣٠٦١	٣٥٠٨٤١٥٠	٤١٨٠٢٢١١
مقبولة المخاطر	١٦٤١٠٠٠	-	٢٨٠٧٠٠٠	٦٥٤٥٨٩٢	١٠٩٩٣٨٩٢
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٥٦٥٣٦٩	-	٥٨٣٨٦١٧	٢١٢٠٦٩٠٦	٢٧٦١٠٨٩٢
المجموع *	٣٤٧١٣٦٩	١٠٠٠٠٠٠	١٣٠٩٨٦٧٨	٦٢٨٣٦٩٤٨	٨٠٤٠٦٩٩٥

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	الأفراد	القروض السكنية	منشآت صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الإجمالي
الضمانات مقابل:	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	١١٩٢٩٧٠	١٠٠٠٠٠٠	٤١٢٧٠٤٣	٣٤١٦٤٠٧٥	٤٠٤٨٤٠٨٨
مقبولة المخاطر	١٧٧٠٥٢٦	-	٣٠٢٨٥٦٠	٧٠٦٢٥٦٥	١١٨٦١٠٦٥١
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٥٨٣٩٦٠	-	٦٠٧١٩٣٠	٢٢٠٥٤٣٣٥	٢٨٧١٤٢٢٥
المجموع *	٣٥٥١٤٥٦	١٠٠٠٠٠٠	١٣٢٢٧٥٣٣	٦٣٢٨٩٧٥	٨١٠٥٦٩٦٤

* جميع الضمانات المذكورة أعلاه ضمانات عقارية

** لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

الديون المجدولة-

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها كما في نهاية السنة الحالية ٢٨٥٨٠٢١ دينار مقابل ٦٨٨٣٧١٨ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

م

(٣) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

مالي	صناعة	عقارات	سياحة	حكومة وقطاع عام	اجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	٢٨٨,٣٣٢	٢٨٨,٣٣٢
أرصدة لدى بنوك مركزية					
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات					
مصرفية	٨٦٧,٠١١٢	-	-	-	٨٦٧,٠١١٢
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات					
مصرفية	١١,٥١٤,٤٢١	-	-	-	١١,٥١٤,٤٢١
التسهيلات الائتمانية	-	٦٣,١٩٧,٥٣٤	٩٣٢,٨٩٨	٢٨,٣٧٣,٩٤٤	٩٢,٥٠٤,٣٧٦
سندات وأسناد وأذونات:					
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها					
حتى تاريخ الاستحقاق	٢٥٠,٠٠٠	٣,٦٤٠,٠٠٠	-	-	٣,٨٩٠,٠٠٠
الموجودات الأخرى	٩٤١,٣٥٠	-	٢,٧٥٤,٩٣٢	-	٣,٦٩٦,٢٨٢
الاجمالي ٢٠٠٧	٢١,٣٧٥,٨٨٣	٦٦,٨٣٧,٥٣٤	٣,٦٨٧,٨٣٠	٢٨,٣٧٣,٩٤٤	١٢٠,٥٦٣,٥٢٣
الاجمالي ٢٠٠٦	٢٩,٤٨٢,٥٣١	٦٠,٥٣٦,١٣٥	٤,١٣٨,٦٩٤	٣٣,٤٧٧,٣٤٦	١٢٨,٦٦٩,٧٠٠

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

إن جميع الموجودات المالية لدى البنك موجودة في داخل المملكة الأردنية الهاشمية باستثناء بعض أرصدة لدى البنوك الموجودة في أوروبا والبالغة ٣٦,٤٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٩,٦٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

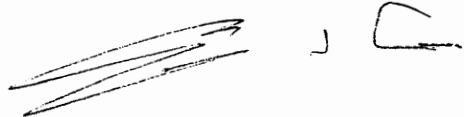
مخاطر السوق

١ - مخاطر أسعار الفائدة:

تتجمل مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

يقوم البنك باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر الفائدة في الآجل القصير والآجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل أو بعض الأساليب التالية:

- إعادة تسعير القروض.
- اجراء تغيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لاسعار الفائدة.
- شراء أو بيع الاستثمارات المالية.



يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ أو ٢٠٠٦، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
--------	---	---

دينار أردني ٥٠ ٥٦٣ر٤٤٥

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
--------	---	---

دينار أردني (٧٥) (٨٤٥ر١٦٧)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
--------	---	---

دينار أردني ٥٠ ٥٩٤ر٨٣٨

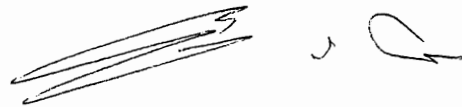
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
--------	---	---

دينار أردني (٧٥) (٨٩٢ر٢٥٧)

٢- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الاردني عملة الاساس للبنك.

ويتعامل البنك بالعملات الأجنبية ويحتفظ بها فقط للوفاء بالتزاماته مقابل مبالغ الاعتمادات المستندية المفتوحة لدى البنوك المراسلة في الخارج وكذلك للوفاء بقيمة الاقساط المستحقة بالعملات الأجنبية من القرض السادس لبنك الاستثمار الأوروبي.



فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

العمللة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٠.٥٠	(١١٣٤٩)
جنيه استرليني	٠.٥٠	(٢٩٦٦)
ين ياباني	٠.٥٠	(٢٤١٤)
عملات أخرى	٠.٥٠	(٩٨٨٥)
		<u>(٢٦٦١٤)</u>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

العمللة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٠.٥٠	(١٥٣٧٨)
جنيه استرليني	٠.٥٠	(٤٢٧٤)
ين ياباني	٠.٥٠	(٣٣٥٤)
عملات أخرى	٠.٥٠	(١٥٩٣٨)
		<u>(٣٨٩٤٤)</u>

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الاسهم. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان المالي	%٥	-	٢٩٦٦٥٦
غير متداولة	%٥	-	٦٦٩٠٥
		-	<u>٣٦٣٥٦١</u>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان المالي	%٥	١٥٢٥١	٢٢٨١٢١
غير متداولة	%٥	-	٨٧١٠٤
		١٥٢٥١	<u>٣١٥٢٢٥</u>

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

حسابات أعمار الفائدة							الموجودات -
لغاية ٣ شهور	من ٣ شهور	من ٦ أشهر	من سنة	أكثر من سنة	غير خاضعة	معدل سعر	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	لنحو الفائدة	المجموع	الفائدة %
٢٨٨,٣٣٢	-	-	-	-	-	٢٨٨,٣٣٢	-
٢٠,١٨٤,٣٣٣	-	-	-	-	-	٢٠,١٨٤,٣٣٣	٤٨٠
-	-	-	-	-	٢	٢	-
١٤,٢٠٢,١٦٥	٧,١٩٠,١٥٢	١٣,٧٤٢,٣٠٢	١٩,٥٠٤,٧٨٠	٣٧,٩١٨,٩٧٧	-	٩٢,٣٧٦	٧١٠
-	-	-	-	-	٧,٢٧١,٢١١	٧,٢٧١,٢١١	-
-	-	-	٢٥٠,٠٠٠	٢,٦٤٠,٠٠٠	-	٣,٨٩٠,٠٠٠	٩٥١
-	-	-	-	-	١,٨٣١,٤٠١	١,٨٣١,٤٠١	-
-	-	-	-	-	٣,٦٩٦,٢٨٢	٣,٦٩٦,٢٨٢	-
٣,٦٩٦,٢٨٢	٧,١٩٠,١٥٢	١٣,٧٤٢,٣٠٢	١٩,٥٠٤,٧٨٠	٤١,٥٥٨,٩٧٧	١٢,٧٩٨,٨٩٦	١٢٩,٦٦٦	١٣٧
مجموع الموجودات							
المطلوبات وحقوق الملكية -							
مطلوبات -							
-	٢٤٨,٤٠٥	-	-	-	-	٢٤٨,٤٠٥	١١٢
٨,٢٢٤	١,٤٧٢,٢٤٤	١,٠٦٣,١١١	٣,٤٦٦,٠٨١	٧٨٠,٢٣١	٣,٨٢٧,٦٨١	١١,٠٦٠,٧٧٢	٧٨٨
٣,٣٠٧,٧٢٥	٣,٦٥٤,٣٢٨	٧,٤٥٥,٦٢٤	١٦,٢٤٢,٤٤٠	٢,٣٣٠,٦٣٢	-	٣٣,٠٨٠,٧٤٩	٦٠٤
١٤,٨٩٩,٥٧٥	٢٤٢,٧٣٤	-	-	-	٨,٣٢٢,٣٨٢	٢٣,٢٦٤,٦٦١	٣٧٠
-	-	-	-	-	٢,١٢٢,٠٠٠	٢,١٢٢,٠٠٠	-
-	-	-	-	-	٥٩,٨٨٩,٠٢٠	٥٩,٨٨٩,٠٢٠	-
١٧,٨٠٥,٢٢٤	٥,٦١٧,٧١١	٩,٠٥١,٩٣٥	١٩,٧٠٨,٢٢١	٣,١١٠,٨٦٣	٧٤,٣٧١,٨٨٢	١٢٩,٦٦٦	١٢٧
١٦,٨٦٩,٠٠٦	١,٥٧٢,٤٤١	٤,٦٩٠,٣٦٧	(٧,٧٤١)	(٣٨,٤٤٨,١١٤)	(٦١,٧٧٢,٦٨٧)	-	-
١٦,٨٦٩,٠٠٦	١٨,٤٤١,٩٤٧	٢٣,١٢٢,٣١٤	٢٣,١٢٢,٤٧٣	٢٣,١٢٢,٦٨٧	٦١,٧٧٢,٦٨٧	-	-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

الموجودات -							
١٠٣٤٩٩٤ر	-	-	-	-	-	١٠٣٤٩٩٤ر	أرصدة لدى البنوك المركزية
٢٧٦٥٥١١٣ر	-	-	-	-	-	٢٧٦٥٥١١٣ر	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	٢٠٥٠١٢ر	٢٠٥٠١٢ر	موجودات مالية للمتاجرة
٩٦٦٦١٢٦ر	٦٧٠٨٣٣١ر	١٣٣٥٥٧٢١ر	١٩٧٥٤٣٢٨ر	٤١٦٤٧٧٣٦ر	-	٩١٣١٢٥٥٢ر	تسييلات لمتاجرة مباشرة، صافي
-	-	-	-	-	٦٣٠٤٩٠ر	٦٣٠٤٩٠ر	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	-	-	٥٠٠٠٠	٣٨٤٠٠٠٠ر	-	٣٨٩٠٠٠٠ر	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	-	-	-	-	١٨٦٠٠٩٣ر	١٨٦٠٠٩٣ر	ممتلكات ومعدات - صافي
-	-	-	-	-	٤٧٧٧٠٤١ر	٤٧٧٧٠٤١ر	موجودات أخرى
<u>٢٨٣٥٦٢٣٣ر</u>	<u>٦٧٠٨٣٣١ر</u>	<u>١٣٣٥٥٧٢١ر</u>	<u>١٩٧٥٤٣٢٨ر</u>	<u>٤٥٤٨٧٧٣٦ر</u>	<u>١٣٢٤٦٦٣٦ر</u>	<u>١٣٧١٣٩٢٩٥ر</u>	مجموع الموجودات
							المطلوبات وحقوق الملكية -
							مطلوبات -
٣١٩٣١١ر	-	-	-	-	-	٣١٩٣١١ر	ودائع لاجل
٤٠٤٥٧ر	١٤٢٠٥٥٩ر	١٤٥٥٣٧٦ر	٦٠٨٠٣٠٨ر	١٠٨١٧٧٥ر	٣٨٢٧٦٨٥ر	١٤٣٣١٩٠٠ر	اموال مقرضة من بنوك أجنبية
٢٦٦٢٣٩٤ر	٢٦٨١٩٣٦ر	٧٠٢٢١٥٩ر	١٣٦٧٥٩١٣ر	٤٤١٤٠٠١ر	-	٣٠٤٥٦٩٠٣ر	سلف البنك المركزي
٢١٨٥٠٤٩ر	٥١٢٧٥٧ر	-	-	-	١٢٨٢٧٢٤٣ر	٣٤٣٥٥٢٢٩ر	تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى
-	-	-	-	-	٢١٢٢٠٠٠ر	٢١٢٢٠٠٠ر	أرباح أسهم ممتازة
-	-	-	-	-	٥٥٣٩٣٧٦٢ر	٥٥٣٩٣٧٦٢ر	حقوق الملكية
<u>٢٤٥٧١٣٠١ر</u>	<u>٤٦١٥٢٥٢ر</u>	<u>٨٤٧٦٧٣٥ر</u>	<u>١٩٧٥٦٢٢١ر</u>	<u>٥٩٦٦٢٧٦ر</u>	<u>٧٤٣٢٣٦١٠ر</u>	<u>١٣٧١٣٩٢٩٥ر</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
<u>١٣٧٨٤٩٣٢ر</u>	<u>٢٠٩٣١٢٩ر</u>	<u>٥٠٥٨٩٨٦ر</u>	<u>٤٨٣١٧ر</u>	<u>٣٩٩٩١٤٦٠ر</u>	<u>(٦٠٩٧٦٨٧٤ر)</u>	-	فرق حسابية عناصر داخل الميزانية
<u>١٣٧٨٤٩٣٢ر</u>	<u>١٥٨٧٨١١١ر</u>	<u>٢٠٩٣٧٠٩٧ر</u>	<u>٢٠٩٨٥٧٤٤ر</u>	<u>٦٠٩٧٦٨٧٤ر</u>	-	-	فرق الحسابية التراكمي

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

- تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك الى الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة والحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة مناسب.
- يتم قياس السيولة وإدارتها والرقابة عليها على أساس الظروف الطبيعية والطارئة ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات والنسب المالية المختلفة.
- يعمل البنك على تنويع مصادر أمواله حتى يحقق المرونة المالية وخفض تكاليف التمويل، ويتميز البنك بقدرته على الحصول على قروض وسلف طويلة الأجل من بنوك خارجية ومن البنك المركزي الأردني وبشروط معقولة.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

أقل من شهر	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ أشهر	من ٦ شهور حتى سنة	من سنة أكثر من ٣ سنوات	بشؤون	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٤	١,٢٨٨	٢٥٠,٣٣٨	٣,٨٦٥	-	-	٢٥٦,١٣٥
٣٤٣٥٥	٥١,٠٤٠	١,٣٦٨,٧٦٨	١,٦١٣,١٦١	٣,٨١٥,٥٢	٤,٦٢٣,٣٥١	١١,٤٤٠,٧٠٧
١,٨٠١,٤٠٥	١,٩٦٩,١٧٨	٢,٩٠٩,٢٧٩	٨,٢٣٨,٧٩٠	١٧,٣٢٦,٦٨٣	٢,٤٠٦,٢٤٩	٣٥,٨٣٢,٥٨٤
١,٧٠٦,٦٣٠	٢,٩٧٦,٢٧٩	٧,١٩٢,٢٧٧	٥١٩,٩٦٧	١,٠٥٤,١٥٠	٩,٨١٣,٦٤٦	٢٣,٨٠٩,٦٢٦
٣,٥٤٣,٣٤٤	٤,٩٩٧,٧٨٥	٦,٥٩٦,٦٦٢	١٠,٣٧٥,٧٨٣	٢١,٩٦٢,٦٨٥	١٦,٨٤٣,٤٢٦	٧١,٣٣٩,٠٥٢
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -						
٨٥٨	٣٢١,٢٢٧	٢,٥٧٤	٥١٤٨	-	-	٣٢٩,٦٠٧
٤٤١,٩٧٧	٦٣,٨٩٦	١,٢٥٢,٨٢١	١,٦٣٤,١٩٨	٦,٣٢٢,٣٨٠	٤,٩٩٤,٤٦٠	١٥,٠٨٧,٧٣٢
٩٧٣,٠٧٢	٢,١١١,٨٨٨	٣,٠٩٤,١٠٤	٧,٩٣٦,٦٩٠	١٤,٤٣٥,٣٣٦	٤,١٥٩,٦٣٨	٣٣,٢١٠,٨٢٨
٩,٣١٢,٣٧٥	٢,٥١٢,٧٧٥	١,١٨٥,٦٦٩	٦٢٩,٣٢٥	١,١٠٠,٣٠٠	١١,٧٩٢,٢٠٧	٣٥,٢٧٩,٨٧٩
١٠,٧٢٨,٢٨٢	٥,٠١٤,١٨٦	٥,٨٠٣,٣٦٨	١٠,٢٠٥,٣٦١	٢١,٩٦٨,٠١٦	٢١,٤٤٦,٣٠٥	٨٣,٩٠٨,٠٤٦
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -						

ثانياً: بنود خارج الميزانية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

لغاية سنة	من سنة لغاية	أكثر من	المجموع
دينار	٥ سنوات	(٥) سنوات	دينار
١٢,٨١٤,٩٧٨	٥,٤٩٢,١٣٤	-	١٨,٣٠٧,١١٢
قروض موافق عليها وغير مسحوبة			
قروض موافق عليها ولم تبرم			
١١,٩٢٨,٨٨٠	-	-	١١,٩٢٨,٨٨٠
اتفاقياتها بعد			
٣,٣٠٨,٧٠٨	-	-	٣,٣٠٨,٧٠٨
تعهدات مقابل اعتمادات مستندية			
٢٨,٠٥٢,٦٦٦	٥,٤٩٢,١٣٤	-	٣٣,٥٤٤,٨٠٠
المجموع			

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	أكثر من (٥) سنوات دينار	المجموع دينار
١١٢٧٧٢٥٧	٤٨٣٣٢٨٢	-	١٦٩٣٩١١٠
قروض موافق عليها وغير مسحوبة			
قروض موافق عليها ولم تبرم			
١٥٤٧٠٠٠٠	-	-	١٥٤٧٠٠٠٠
اتفاقياتها بعد			
٦١٨٤٢٠١	-	-	٦١٨٤٢٠١
تعهدات مقابل اعتمادات مستندية			
٣٢٩٣١٨٥٨	٤٨٣٣٢٨٢	-	٣٧٧٦٥١٤٠
المجموع			

(٣٠) معلومات عن قطاعات اعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.



فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البـيـان	الافراد	المؤسسات	الخزينة	اخرى	المجموع	وـع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
اجمالي الايرادات	١٤٨٤ر٢٨٧	٩٩٣٣ر٣٠٨	١٤٢٤ر٣٢٤	٤١٢ر٧٠٦	١٣٢٥٤ر٦٢٥	١٢٢٧٥ر٤٧٩
الفائض في مخصص تدني التسهيلات الائتمانية	-	٢ر٠٦٧ر٣٥١	-	-	٢ر٠٦٧ر٣٥١	١٢٦١ر٤٤٤
الممنوحة للعملاء	-	-	-	-	-	-
تدني قيمة الموجودات المالية	-	-	(٦١٩ر٥٢٩)	-	(٦١٩ر٥٢٩)	(١٢٠ر٠٦١)
نتائج أعمال القطاع	١٠٣٢ر١٥٣	٩٦٤٤ر٠٦٧	٨٠٤ر٧٩٥	٤١٢ر٧٠٦	١١٩٩٣ر٧٢١	١٠٨٣٥ر٥٦٥
مصاريف غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	-	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	-
معلومات اخرى	-	-	-	-	-	-
موجودات القطاع	٨٦٢٩ر٠٤١	٨٦٨٦٠ر٩٨٥	٣١٦٣٤ر٠٧٨	-	١٢٧ر١٢٤ر١٠٤	١٧٤٦ر٠٧٠
موجودات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	-	-
مجموع الموجودات	-	-	-	-	-	-
مطلوبات القطاع	٦١٤٨ر١٩٢	٤١٤٥ر٥٩٤	-	-	٤٧ر٢٩٣ر٧٨٦	٥٦ر٦٢٦ر٧٤١
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات	-	-	-	-	-	-
مصاريف رأسمالية	-	-	-	-	-	-
الاستهلاكات	-	-	-	-	-	-

(٣١) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأيّة تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
آلاف دينار	آلاف دينار	
٥٣٢٨٥	٥٦١٦٢	بنود رأس المال الاساسي
		حقوق الملكية باستثناء التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢١٠٩	٣٧٢٧	بنود رأس المال الإضافي
		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٦٧٧	٧٢١	بنود رأس المال المساعد
٥٦٠٧١	٦٠٦١٠	احتياطات أخرى
٩٤١٤٣	٩٠٨١٦	مجموع رأس المال التنظيمي
%٥٩٥٦	%٦٦٧٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٥٦٦٠	%٦١٨٤	نسبة كفاية رأس المال (%)
		نسبة رأس المال الأساسي (%)



(٣٢) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

الموجودات	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٢٨٨٣٣٢	-	٢٨٨٣٣٢
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠١٨٤٥٣٣	-	٢٠١٨٤٥٣٣
موجودات مالية للمتاجرة	-	٢	٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٣٥١٣٤٦١٩	٥٧٣٦٩٧٥٧	٩٢٥٠٤٣٧٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٧٢٧١٢١١	٧٢٧١٢١١
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٣٨٩٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي	١٥٠٠٠٠	١٦٨١٤٠١	١٨٣١٤٠١
موجودات أخرى	٤٤٢٩٠٧	٣٢٥٣٣٧٥	٣٦٩٦٢٨٢
مجموع الموجودات	٥٦٢٠٠٣٩١	٧٣٤٦٥٧٤٦	١٢٩٦٦٦١٣٧

المطلوبات -

ودائع عملاء لأجل	٢٤٨٤٠٥	-	٢٤٨٤٠٥
أموال مقترضة	١٧٤٩٤٤٥٦	٢٦٦٤٧٠٦٥	٤٤١٤١٥٢١
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٥٣٧٧٢١٨	١٧٨٨٧٤٧٣	٢٣٢٦٤٦٩١
أرباح أسهم ممتازة	٢١٢٢٥٠٠	-	٢١٢٢٥٠٠
مجموع المطلوبات	٢٥٢٤٢٥٧٩	٤٤٥٣٤٥٣٨	٦٩٧٧٧١١٧
الصافي	٣٠٩٥٧٨١٢	٢٨٩٣١٢٠٨	٥٩٨٨٩٠٢٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

الموجودات	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	١٠٣٤٩٩٤	-	١٠٣٤٩٩٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧٦٥٥١١٣	-	٢٧٦٥٥١١٣
موجودات مالية للمتاجرة	-	٣٠٥٠١٢	٣٠٥٠١٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٢٩٩١٠٢٧٨	٦١٤٠٢٢٧٤	٩١٣١٢٥٥٢
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٦٣٠٤٩٩٠	٦٣٠٤٩٩٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٣٨٩٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي	١٥٠٠٠٠	١٧١٠٠٩٣	١٨٦٠٠٩٣
موجودات أخرى	٢٤٦٣٦٣	٤٥٣٠٦٧٨	٤٧٧٧٠٤١
مجموع الموجودات	٥٨٩٩٦٧٤٨	٧٨١٤٢٥٤٧	١٣٧١٣٩٢٩٥

المطلوبات -

ودائع عملاء لأجل	٣١٩٣١١	-	٣١٩٣١١
أموال مقترضة	١٥٦٤٦١٧١	٢٩١٣٢٣٢٢	٤٤٢٧٨٤٩٣
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	١٢٨٩٠٣٩٤	٢١٦٣٤٨٣٥	٣٤٥٢٥٢٢٢٩
أرباح أسهم ممتازة	٢١٢٢٥٠٠	-	٢١٢٢٥٠٠
مجموع المطلوبات	٣٠٩٧٨٣٧٦	٥٠٧٦٧١٥٧	٨١٧٤٥٥٣٣
الصافي	٢٨١٨٣٧٢	٢٧٣٧٥٣٩٠	٥٥٣٩٣٧٦٢

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل عن عام ٢٠٠١ بمبلغ ١٠٣٣٩٦١٠ دينار وقد قام البنك بالاعتراض على تلك التقديرات لدى محكمة استئناف قضائيا ضريبة الدخل ولا زالت القضية منظورة لدى المحكمة. قام البنك بتسديد مبلغ ١٠٩٣٦٠٣ دينار على حساب الضريبة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير الضرائب المستحقة على البنك عن السنوات ٢٠٠٢، ٢٠٠٣، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ بالإضافة إلى الغرامات بمبلغ ١٥٤٨٠٦٣٧ دينار وذلك بموجب الاشعارات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل.

قام البنك بالاعتراض على تقديرات دائرة ضريبة الدخل لتلك السنوات لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل ولا تزال منظورة أمام المحكمة.

لم يقدّم البنك بتقدير الضريبة المستحقة عن أرباح عام ٢٠٠٧ والتي في حال تحققها وباستخدام نفس أسس احتساب الضريبة للسنوات السابقة تبلغ ٣٣٠٠٠٠ دينار تقريبا.

(٣٧) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية التالية، الا انها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك كما يلي:

- معايير التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية
- معايير المحاسبة الدولي رقم ٢٣ - تكلفة الافتراض - معدل
- تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية
- رقم ٢ - التعامل بأسهم الخزينة
- تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - برامج الولاء للعملاء

لم يقدّم البنك بالتطبيق المبكر لمعايير التقارير المالية الدولية الجديد، وترى إدارة البنك أن تطبيق المعيار لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

